



SERTIFIKAT NASIONAL
PENCEGAHAN PENCEMARAN DARI KAPAL
NATIONAL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

No. **PK.401/ 33 / 11 /KSOP.PLG-19**

Diterbitkan menurut ketentuan
Issued under the provisions of the

UNDANG-UNDANG REPUBLIK INDONESIA NO. 17 TAHUN 2008 TENTANG PELAYARAN
INDONESIA SHIPPING ACT NO. 17, 2008

Untuk memenuhi
To comply with

Peraturan Menteri Perhubungan No. 29 Tahun 2014 Tentang Pencegahan Pencemaran Lingkungan Maritim
Minister Of Transportation Regulation No. 29, 2014 on the Maritime Environment Pollution Prevention

Nama Kapal <i>Name of Ship</i>	Angka atau Huruf Pengenal <i>Distinctive Number or Letters</i>	Pelabuhan Pendaftaran <i>Port of registry</i>	Tonase Kotor <i>Gross Tonnage</i>	Nomor IMO <i>IMO Number</i>
ENC KALIJAPAT 2	—	BATAM	29	—

DENGAN INI MENYATAKAN :
THIS IS TO CERTIFY

1. Bahwa kapal telah diperiksa sesuai Pasal 57 Peraturan Menteri Perhubungan No. 29 Tahun 2014 tanggal 6 Agustus 2014 tentang Pencegahan Pencemaran Lingkungan Maritim.
That the ship has been surveyed in accordance with Article 57 of Ministry of Transportation Regulation No. 29, 2014, which entered into force on 6 August 2014 on the Maritime Environment Pollution Prevention.
2. Bahwa hasil pemeriksaan menunjukkan bahwa bangunan, perlengkapan, sistem, kelengkapan, tata susunan dan material dari kapal serta kondisinya secara keseluruhan memuaskan dan bahwa kapal telah memenuhi persyaratan sesuai ketentuan Peraturan tersebut di atas.
That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangement and materials of the ship and the condition there of are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of the above regulation.

Untuk pencegahan pencemaran* :
For Prevention Pollution* :

—Minyak dari kapal
By Oil from Ship

—Bahan Cair Beracun
By Noxious Liquid Substances in Bulk

—Kotoran dari kapal
By Sewage from ship

— Sampah dari kapal
By Garbage from ship

—Udara dari kapal
Air Pollution from ship

Sertifikat ini berlaku sampai dengan **17 JANUARI 2020**
This Certificate is valid until

berdasarkan pemeriksaan sesuai dengan Pasal 58 Peraturan Menteri No. 29 Tahun 2014 tanggal 6 Agustus 2014 tentang Pencegahan Pencemaran Lingkungan Maritim.
subject to surveys in accordance with Article 58 of Ministry of Transportation Regulation No. 29, 2014, which entered into force on 6 August 2014 on the Maritime Environment Pollution Prevention.

Tanggal selesainya pemeriksaan yang dijadikan dasar penerbitan sertifikat ini
Completion date of survey on which this certificate is based

PALEMBANG, 18 OKTOBER 2019

Diterbitkan di : PALEMBANG
Issued at

Pada tanggal : 18 OKTOBER 2019
Date on

PUP 1 No. 17. 390259

AN. MENTERI PERHUBUNGAN
OB. MINISTER OF TRANSPORTATION

DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
AN. KEPALA KANTOR KESYAHBANDARAN DAN OTORITAS PELABUHAN
KELAS II PALEMBANG
KEPALA SEKSI STATUS HUKUM DAN SERTIFIKASI KAPAL



MINARDI, M.Mar.F
Penata Muda Tk I (III/b)
NIP. 19770809 200812 1 001

Catatan : Sertifikat ini harus dilampiri dengan catatan konstruksi dan perlengkapan yang terpasang.
Note : This certificate shall be supplemented by a record of construction and equipment installed.

*) Coret yang tidak perlu.
*) *Delete as appropriate*

DKP II - 15

0 017429

PENGUKUHAN UNTUK PEMERIKSAAN TAHUNAN DAN PEMERIKSAAN ANTARA
Endorsement for Annual and Intermediate Surveys

Dengan ini menyatakan bahwa pada pemeriksaan yang diisyaratkan oleh Pasal 58 dari Peraturan Menteri Perhubungan No. 29 Tahun 2014 tanggal 6 Agustus 2014 tentang Pencegahan Pencemaran Lingkungan Maritim bahwa kapal memenuhi ketentuan-ketentuan yang berhubungan dengan Peraturan ini.

This is to certify that a survey required by Article 58 of Ministry of Transportation Regulation No. 29, 2014; which entered into force on 6 August 2014 on the Maritime Environment Pollution Prevention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Regulation.

PEMERIKSAAN TAHUNAN :
Annual survey

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN /ANTARA*
*Annual/Intermediate*Survey*

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN /ANTARA*
*Annual/Intermediate*Survey*

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

PEMERIKSAAN TAHUNAN :
Annual survey

Ditandatangani
Signed
(Tanda tangan pejabat yang diberi wewenang)
(Signature of duly authorized official)

Tempat :
Place

(Segel atau cap yang berwenang, yang sesuai)
(Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Tanggal :
Date

*) Coret yang tidak perlu
Delete as appropriate



SUPLEMEN SERTIFIKAT NASIONAL PENCEGAHAN PENCEMARAN DARI KAPAL
SUPLEMENT OF NATIONAL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE

No. PK.401/ 33 / 11 /KSOP.PLG-19

**UNTUK KAPAL TANGKI MINYAK DIBAWAH GT 150 ATAU KAPAL SELAIN
TANGKI MINYAK DIBAWAH GT 400 (NCVS)**

*For oil tanker below GT 150 or Non-tanker below GT 400
(Indonesian and International voyage)*

I. DATA KAPAL

Ship's data

1. Nama Kapal : **ENC KALIJAPAT 2**
Name of ship
2. Tanggal Kontrak Pembangunan / Peletakan Lunas / Perombakan Kapal : **01-07-2019**
Date of Contract/Keel Laying/Conversion
3. Tanggal Penyerahan Kapal : **--**
Date of Delivery
4. Jumlah Pelayar : **18 (DELAPAN BELAS) ORANG**
Number of persons to carry
5. Tenaga Mesin : **YAMAHA, 3 X 300 PS** (KW)
Power Output

II. KONSTRUKSI DAN PERLENGKAPAN

CONSTRUCTION AND EQUIPMENT

Kapal telah dilengkapi dengan :
Ship has been equipped with

PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH MINYAK
OIL POLLUTION PREVENTION

1. Peralatan Pemisah Air Berminyak
Oily Water Separator
- 1.1. Tipe : **M³/Jam**
- 1.2. Kapasitas : **M³**
- 1.3. Nomor seri : **-**
2. Tangki Penampung Minyak Kotor
Collecting Tank for Oil Residues
- Kapasitas : **-**
3. Flensa Sambungan Standar : **-**
- Standar Discharge Connection*
4. Tangki Slop : **-**
- Slop Tank*
- Kapasitas : **-**
5. Buku Catatan Minyak : **-**
- Oil Record Book*
6. Buku SOPEP : **-**
- SOPEP Book*

PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH BAHAN CAIR BERACUN
NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES POLLUTION PREVENTION

1. Jenis Muatan / Category : **-**
- Type of Cargo / Category*
2. Buku Catatan Muatan : **-**
- Cargo Record Book*
3. Buku SMEPEP : **-**
- SMEPEP Book*

PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH KOTORAN
SEWAGE POLLUTION PREVENTION

1. Peralatan Pengolah Kotoran <i>Sewage Treatment Unit</i>	:	<input type="text" value="-"/>
1.1. Tipe <i>Type</i>	:	
1.2. Kapasitas <i>Capacity</i>	:	
1.3. Nama Pembuat <i>Maker</i>	:	
2. Peralatan Penghancur Kotoran	:	<input type="text" value="-"/>
2.1. Tipe <i>Type</i>	:	
2.2. Kapasitas <i>Capacity</i>	:	
2.3. Nama Pembuat <i>Maker</i>	:	
3. Tangki Penampungan Kotoran <i>Sewage Holding Tank</i>	:	<input type="text" value="-"/>
3.1. Kapasitas <i>Capacity</i>	:	
3.2. Letak <i>Location</i>	:	<input type="text" value="-"/>
4. Flensa Sambungan Standar <i>Standar Discharge Connection</i>	:	<input type="text" value="-"/>
5. Jumlah orang yang diijinkan di kapal <i>Number of Person on Board</i>	:	<input type="text" value="-"/>

PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH SAMPAH
GARBAGE POLLUTION PREVENTION

1. Plakat Sampah diatas kapal <i>Garbage Plackard</i>	:	<input type="text" value="-"/>
2. Tempat Penampungan Sampah <i>Garbage Disposal</i>	:	<input type="text" value="X"/>
3. Buku Catatan Sampah <i>Garbage Record Book</i>	:	<input type="text" value="X"/>
4. Buku Rencana Manajemen sampah <i>Garbage Management Plan</i>	:	<input type="text" value="-"/>

PENCEGAHAN PENCEMARAN OLEH UDARA
AIR POLLUTION PREVENTION

1. Bahan-Bahan Perusak Lapisan Ozon <i>Ozone Depleting Substances</i> (Seperti : Halon, CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 atau CFC-115)	:	<input type="text" value="-"/>
2. Buku Catatan Bahan-Bahan Perusak Lapisan Ozon : <i>Ozone Depleting Substances Record Book</i>	:	<input type="text" value="-"/>
3. Buku Pola penanganan Efisiensi Energi di Kapal : <i>Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)</i>	:	<input type="text" value="-"/>
4. Incinerator	:	<input type="text" value="-"/>
4.1. Tipe <i>Type</i>	:	
4.2. Nama Pembuat <i>Maker</i>	:	
5. Kandungan Sulfur dalam Bahan Bakar <i>Fuel Oil Sulphur Contents</i>	:	<input type="text" value="-"/>
5.1. Maksimal 3,5 % (Sebelum 1 Januari 2020) <i>Maximum 3,5 % (Before 1 January 2020)</i>	:	<input type="text" value="-"/>
5.2. Maksimal 0,5 % (Setelah 1 Januari 2020) <i>Maximum 0,5 % (After 1 January 2020)</i>	:	<input type="text" value="-"/>

III. PEMBEBASAN

Kapal ini dibebaskan dari ketentuan pasal

This ship exempted from article of regulation

Pencegahan Pencemaran dari kapal terhadap :

Pollution Prevention of

1.

2.

Sampai batas waktu tanggal :

Until date

Catatan :

Remarks

Diberikan di : **PALEMBANG**

Issued at

Pada tanggal : **18 OKTOBER 2019**

Date of issue

AN. MENTERI PERHUBUNGAN
OB. MINISTER OF TRANSPORTATION

DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
AN. KEPALA KANTOR KESYAHBANDARAN DAN OTORITAS
PELABUHAN KELAS II PALEMBANG
KEPALA SEKSI STATUS HUKUM DAN SERTIFIKASI KAPAL

Pelaksana Harian



MINARDI, M. Mar E

Penata Muda Tk I (III/b)

NIP. 19770809 200812 1 001